

Bruksanvisning.

Dynamisk knäortos för stöd av bakre korsband (PCL).



Patent
EP 1 575 464
EP 1 114 619
EP 0 841 044
US 7,309,322
US 5,954,677

Bruksanvisning.

Innehåll

Inledning	4
Kundinformation	4
Användningssätt	4
Applicering	4
Leveransomfattning	4
Försäkran om överensstämmelse	5
Funktioner	5
Indikationer	5
Kontraindikationer	5
Säkerhetsanvisningar	6
Garanti	6
Justeringar som görs av ortopedtekniker	7
> Anpassning till patienten	7
└─ Anpassa ortosen till benets form med hjälp av ett ortopediskt böjjärn.	7
└─ Ställa in skalkomponenterna	8
└─ Ställa in gränsstoppen	9
└─ Ställa in flexionsgränsen	10
└─ Ställa in extensionsgränsen	11
└─ Ställa in immobilisering	12

Bruksanvisning.

› Sätta på ortosen på benet (ortopedtekniker)	14
└ Avaktivera fjäderspänningen	14
└ Sätta på ortosen på benet	15
└ Slutjustering	18
└ Aktivera fjäderspänningen	19
└ Ställa in fjäderspänningen till den styrka som krävs för patienten	20
└ Ändra fjäderspänningen	20
Patientens hantering av ortosen	21
› Ta bort ortosen	21
└ Avaktivera fjäderspänningen	21
└ Öppna bandens spännen (på övre och nedre skalen)	22
› Anpassa ortosen	23
└ Avaktivera fjäderspänningen	23
└ Sätta på ortosen på benet	24
└ Aktivera fjäderspänningen	25
Rengöring, skötsel och desinfektion	26
› Skötselinstruktioner	26
Tekniska specifikationer	27
Storlekstabell och artikelnummer	27
Överflyttning av ortosen	28
Avyttring	28

Bruksanvisning.

Inledning

Funktionella ortoser avlastar och stabiliserar leder och ligament efter skador och kirurgi. De stöder lederna och ligamenten under läkningsprocessen samtidigt som det naturliga rörelseomfånget upprätthålls.

Våra funktionella ortoser skyddar svaga leder och ligament under rehabilitering och är dessutom konstruerade för att tillåta en guidad, stegvis återgång till full fysiologisk rörlighet.

Kundinformation

För din egen säkerhet bör du läsa igenom bruksanvisningen noggrant innan du använder ortosen. Du bör gå igenom instruktioner, kommentarer och tillvägagångssätt så att du förstår hanteringen och användningen av ortosen. Om något i bruksanvisningen är otydligt eller om någon instruktion, beskrivning eller säkerhetsinformation är svårförståelig kontaktar du lämplig återförsäljare eller albrecht GmbH direkt, innan du börjar använda ortosen. Detta gäller framför allt säkerhetsanvisningarna.

Användningsätt

Jack PCL-ortosen eliminerar tyngdkraften i underbenet för att avlasta det bakre korsbandet. Överföringskraften justeras till benet och patientens vikt genom att spänningen på båda sidorna av ortosen ställs in. På så sätt motverkas de negativa effekterna av muskel- och gravitationskraften. **Skenbenets glidning in i bakre draglådeposition förhindras.**

Applicering

Ortosen är utformad enbart för ortosisk behandling av knäleden och för kontakt med oskadad hud.

Leveransomfattning

Kontrollera att ortosens alla delar medföljer vid leveransen.

- Ortos med vaddering och remmar.
- albrecht GmbH insexsnyckel.
- Bruksanvisning.

Bruksanvisning.



Försäkran om överensstämmelse

Företaget albrecht GmbH förklarar som tillverkare och ensamt ansvarig överensstämmelsen för Jack PCL-ortosen med Rådets direktiv 93/42/EEG för medicintekniska produkter.



Funktioner

- Konstant överföringskraft oberoende av böjningsvinkel.
- **Nyhet! Optimerad gångjärnsgeometri.**
- **Nyhet! Litet gångjärn med beprövade funktioner:**
 - Fjäderkraften kan justeras steglöst och individuellt.
 - Fjäderkraften kan när som helst enkelt ökas eller minskas.
 - Fjäderkraften kan växlas mellan av och på utan verktyg samtidigt som den inställda tryckkraften behålls.
 - Fast inställning i 15-graderssteg vid extension och flexion.
 - Extensionsgräns: 0°/15°/30°/45°.
 - Flexionsgräns: 60°/75°/90°/105°/120°.
 - ROM möjlig från 0° till 120°.
 - Temporär immobilisering är möjlig.
- **Nyhet! Optimerat system för skal och band:**
 - Hög komfort tack vare lätta aluminiumlårskal som andas.
 - Hög flexibilitet genom att lårskalen kan ställas in och anpassas.

- Utökat storlekssystem, inklusive storlekar för barn.
- Modulära element som kan kombineras med varandra.
- **Nyhet! Anatomiskt utformat skenbensskal förbättrar tryckfördelningen.**
- Bandsystemet kan justeras enligt individuella krav.
- Enkel hantering och hög komfort.



Indikationer

Läkaren ordinerar anpassningen baserat på diagnostiska resultat.

Vanligen indikeras användning vid:

- Rupturer i bakre korsbandet (PCL).
- Partiella rupturer och elongeringar i bakre korsbandet (PCL).

För alla övriga indikationer måste läkare konsulteras.



Kontraindikationer

- Allvarlig cirkulationsrubbnig.
- Massive varicosis.

Ortosen är endast avsedd för kontakt med oskadad hud.

Bruksanvisning.

Säkerhetsanvisningar

Den optimala effekten av ortosen uppnås endast när den används korrekt.

- Ortosen får bara användas i ett intakt, fullständigt och mekaniskt oskadat skick och med komplett och intakt vaddering och stöd. Detta måste kontrolleras av användaren före varje användning.
- Om ett eller flera band öppnas eller avlägsnas eller om ortosen lossas nästan helt vid användningen minskar dess terapeutiska effekt och skada kan uppstå.
- Ortosen får inte bäras över öppna sår.
- Huden ska vara fri från oljor, fett, gel och annan smuts för att förhindra en reaktion på huden eller i materialets ytskikt.
- Ortosen ska sitta ordentligt, men inte för hårt så att blodcirkulationen begränsas och nerver och lymfkärl därigenom påverkas. Alltför kraftig åtdragning ska därför undvikas.
- Kombinationen med andra produkter stöds för närvarande inte utan måste överenskommas med aktuell tillverkare.
- Ortosen är inte avsedd för engångsbruk, utan för att användas flera gånger av en och samma person.
- Produkten som levereras är inte steril.
- Kontakta läkare omedelbart i händelse av en allergisk reaktion.
- Observera att vadderade sektioner kan bli varma i direkt solljus. Skydda ortosen från direkt solljus om så behövs.

- För närvarande är inte ortosen testad för antändlighet. Iaktta försiktighet vid användning av ortosen i den direkta närheten av öppen eld, till exempel tändare och cigaretter.

Garanti

Ortosen levereras med tre månaders garanti. Ortosen är en produkt för medicinsk rehabilitering och får inte användas i något annat syfte än det som beskrivs i bruksanvisningen. För ändringar av ortosen eller andra tillämpningar krävs skriftligt godkännande från albrecht GmbH. Om detta inte erhålls kan inte tillverkaren uppfylla garantin. Om enstaka leder eller komponenter används ska dessa användas enligt vad de är avsedda för. Om de enskilda delarna eller komponenterna ändras eller modifieras gäller inte längre tillverkarens garanti. Borttagning av eller skada på QM-förseglingen gör också garantin ogiltig.

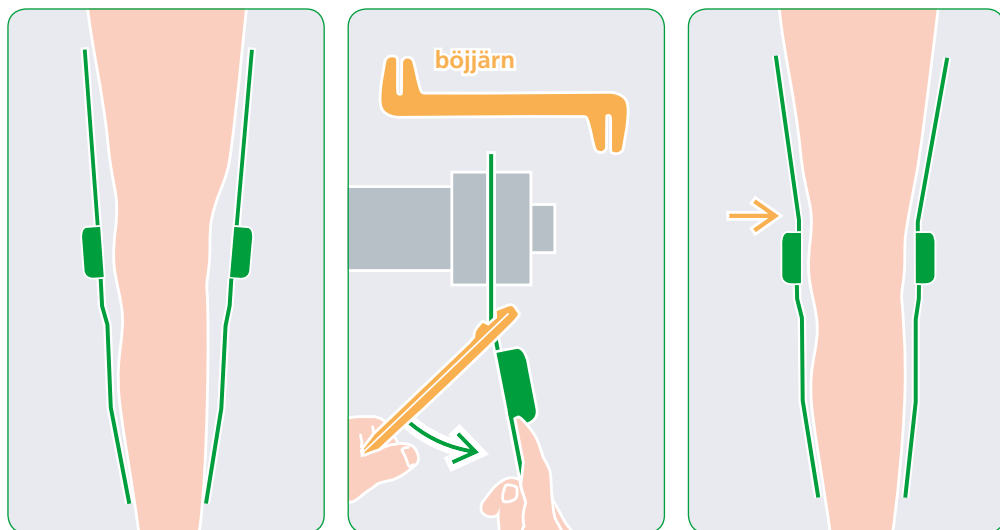
Bruksanvisning.

› Justeringar som görs av ortopedtekniker

› Anpassning till patienten

└ Anpassa ortosen till benets form med hjälp av ett ortopediskt böjjärn.

Ortosen är anatomiskt förformad. Säkerställ att passformen blir perfekt genom att vid behov anpassa gångjärnsstagen till patientens benkontur med hjälp av ett böjjärn.



När du anpassar gångjärnsstagen till benets kontur med hjälp av ett ortopediskt böjjärn, **undvik att böja stagen vid gångjärnshöljet och gångjärnsskyddet.**

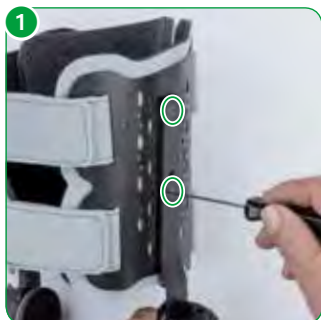
Jack PCL-ortosen kan enbart justeras vid lårstagen, beroende på konstruktionen.

Bruksanvisning.

└ Ställa in skalkkomponenterna

Skalkkomponenterna är flyttbara så att längden på ortosen kan justeras.

- 1 Lossa skruvarna med hjälp av den medföljande insexnyckeln.
- 2 Flytta delarna till önskat läge.
- 3 Dra åt skruvarna igen.



Anpassa skalkkomponenterna till benets kontur genom att varsamt trycka dem mot benet.

Bruksanvisning.

└ Ställa in gränsstoppen

Extensions- och flexionsgränserna kan ställas in i 15-graderssteg.

- 1 Du måste avlägsna den kondylära dynan på insidan av gångjärnet för att göra inställningarna.
- 2 Skruva bort skruvarna på skalet och lyft bort dem.
- 3 Under skalet finns extensions- och flexionsstopp. De består vardera av en stoppbrygga som är ansluten till en fjäderplatta. Fabriksinställningen för extension och flexion är 0° respektive 120°.



För båda gångjärnen måste stegen ovan utföras på exakt samma sätt.

Bruksanvisning.

└ Ställa in flexionsgränsen

- 4 När du ställer in flexionsstoppet, för du först ortosen till maximal extension.
- 5 Hög flexionsstoppet med nageln tills stoppet frigörs från inställningsläget och kan flyttas runt gångjärnets centrum med fjäderplattan.
- 6 Sätt in flexionsstoppet i urtaget vid önskat läge.

Observera att överdriven böjning av fjäderplattan kan leda till skada.



För båda gångjärnen måste stegen ovan utföras på exakt samma sätt.

Bruksanvisning.

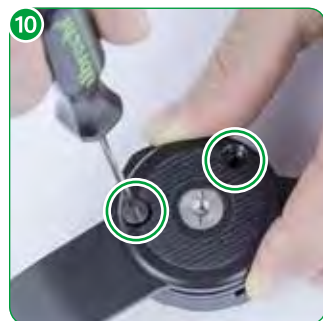
└ Ställa in extensionsgränsen

- 7 När du ställer in extensionsstoppet för du först ortosen till flexion mot det flexionsstopp som du redan ställt in.
- 8 Höj extensionsstoppet med nageln tills stoppet frigörs från inställningsläget och kan flyttas runt gångjärnets centrum med fjäderplattan.
- 9 Sätt in extensionsstoppet i fördjupningen vid önskat läge.

Observera att överdriven böjning av fjäderplattan kan leda till skada.



- 10 Säkra stoppen genom att sätta tillbaka skalet och fästa det med de borttagna skruvarna.
- 11 Fäst de kondylära dynorna på gångjärnet.



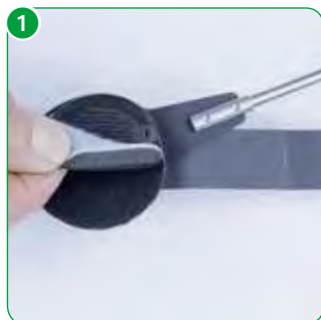
För båda gångjärnen måste stegen ovan utföras på exakt samma sätt.

Bruksanvisning.

└ Ställa in immobilisering

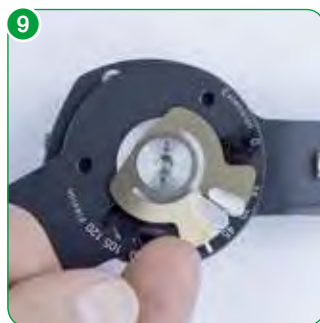
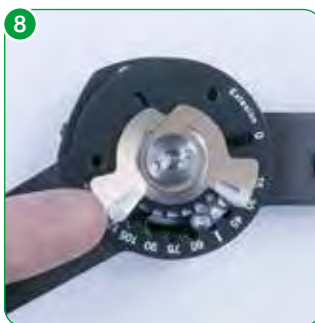
Vid immobilisering kan gångjärnet ställas in i 15-graderssteg.

- 1 Ta bort den kondylära dynan på gångjärnets insida innan du utför immobiliseringen.
- 2 Skruva bort skruvarna på skalet och lyft bort dem.
- 3 Under skalet finns extensions- och flexionsstopp. De består vardera av en stoppbrygga som är ansluten till en fjäderplatta. Fabriksinställningen för extension och flexion är 0° respektive 120°.
- 4 Ställ in immobiliseringen genom att föra ortosen till maximal flexion.
- 5 Höj extensionsstoppet med nageln tills stoppet frigörs från inställningsläget och kan flyttas runt gångjärnets centrum med fjäderplattan.
- 6 Sätt in extensionsstoppet i det frästa urtaget vid önskat läge.



Bruksanvisning.

- 7 För sedan ortosen till extension mot det extensionsstopp som du redan ställt in.
- 8 Hög flexionsstoppet med nageln tills stoppet frigörs från inställningsläget och kan flyttas runt gångjärnets centrum med fjäderplattan.
- 9 Placera flexionsstoppet direkt intill extensionsstoppet.
- 10 Säkra stoppen genom att sätta tillbaka skalet och fästa det med de borttagna skruvarna.
- 11 Sätt tillbaka de kondylära dynorna på gångjärnet.



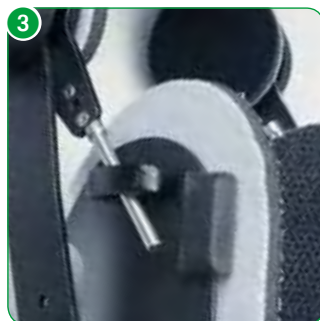
För båda gångjärnen måste stegen ovan utföras på exakt samma sätt.

Bruksanvisning.

› Sätta på ortosen på benet (ortopedtekniker)

└ Avaktivera fjäderspänningen

- 1 Innan du sätter på ortosen måste du avaktivera fjäderkraften. Ställ först in båda gångjärnsreglagen på läge "OFF".
- 2 När du ska avaktivera fjäderkraften skjuter du det nedre benskalet bakåt. Fatta tag med händerna under gångjärnsstaget och placera tummarna på tryckblocken som är fästade vid det nedre benskalet.
- 3 Tryck med tummarna på pressblocken och för skalet bakåt. Den framåtriktade fjäderkraften har nu avaktiverats.



För att göra det lättare att anpassa ortosen till patienten, justera ortosens remmar till maximal längd, utan att låta dem glida ut. Frigör nu de främre remmarna från lår- och underbensskalet genom att öppna spännena.



Ta sedan bort de två främre extra skalerna från låret och underbenet.

Bruksanvisning.

└ Sätta på ortosen på benet

- 4 Passa in ortosen på patientens ben bakifrån. Kontrollera att centrumpunkterna på de båda gångjärnen är mitt för knäledens fysiologiska mittpunkter.



Se till att gångjärnen är så parallella med varandra som möjligt för att säkerställa slitagefri funktion hos ortosen. Underbensskalet har avsiktligt utformats för att vara tätt utan ventilationsfönster för att förhindra ödem.

Bruksanvisning.

- 5 Placera nu det extra skalet på låret. Kom ihåg att detta skal måste placeras innanför skalen på lårets sidor.
- 6 Placera sedan det främre nedre lårbandet över det extra skalet och stäng bandet med spännet. Justera remmens längd så att lårskalen är parallella med låret.
- 7 Justera nu längden på det bakre nedre bandet så att lårskalen är parallella med låret.
- 8 Justera sedan längden på det bakre övre bandet och kontrollera att skalen är parallella med benet.
- 9 Stäng därefter det främre övre lårbandet över det extra skalet. Justera bandet igen om så behövs.



Bruksanvisning.

Passa nu in underbensskalet på patientens vad.

- 10 Placera sedan skenbensskalet på skenbenet.
- 11 Stäng skenbensbandet över skenbensskalet.
- 12 Justera bandet igen om så behövs.

Kontrollera att centrum på gångjärnen är mitt för knäledens fysiologiska mittpunkter.



Bruksanvisning.

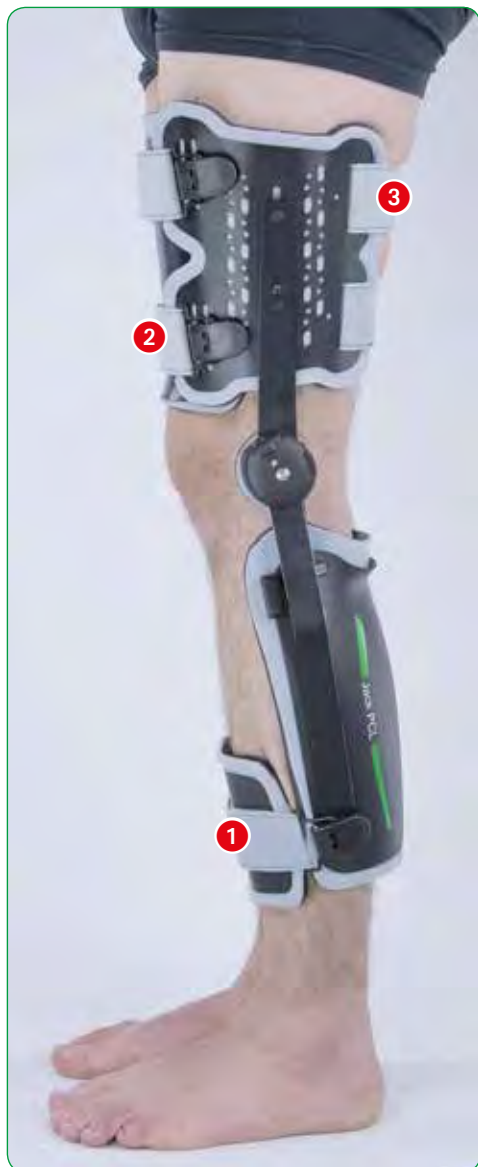
└ Slutjustering

När du har stängt de olika banden kontrollerar du bandlängden och lämplig placering av ortosen, och rättar till det som behövs. Se till att banden inte är för hårt åtdragna, eftersom detta kan påverka blodcirkulationen.

Banden som är markerade med rött måste dras åt tillräckligt så att fjäderkraften fungerar korrekt.

- 1 Skenbensband.
- 2 Distalt främre lårband.
- 3 Bakre proximalt lårband.

Om några av dessa band blir för lösa eller om de har dragits åt för löst, fungerar inte ortosen korrekt.



Bruksanvisning.

└ Aktivera fjäderspänningen

- 1 Aktivera ortosens fjäderspänning genom att ställa in båda gångjärnsreglagen på läge "ON".
- 2 När du ska aktivera fjäderkraften skjuter du det nedre benskalet bakåt. Fatta tag med händerna under gångjärnsstaget och placera tummarna på tryckblocken som är fästade vid det nedre benskalet.
- 3 Tryck med tummarna på pressblocken och för skalet bakåt. Den framåtriktade fjäderkraften har nu avaktiverats.



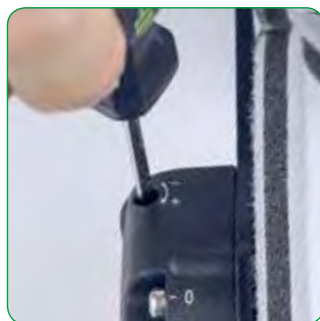
Bruksanvisning.

└ Ställa in fjäderspänningen till den styrka som krävs för patienten

- 1 I fönstret på gångjärnsskalet visas den inställda fjäderkraften på en skala från 0 till 15. Intervallen över 15 och under 0 är markerade med rött.

Undvik skada på ortosen genom att inte vrida fjäderstyrkan in i den röda zonen i fönstret på gångjärnet.

- 2 Sätt in verktyget i det laterala hålet på gångjärnet så långt det går. Om du vrider medurs eller i "+"-riktningen ökar fjäderspänningen och om du vrider moturs eller i "-"-riktningen minskar den.



└ Ändra fjäderspänningen

Fjäderkraften kan justeras allteftersom behandlingen fortskrider.

Sätt in verktyget i det laterala hålet på gångjärnet så långt det går. Om du vrider medurs eller i "+"-riktningen ökar fjäderspänningen och om du vrider moturs eller i "-"-riktningen minskar den.

Fjäderspänningens styrka måste vara exakt lika på båda gångjärnen.

Justering av fjäderstyrkan får enbart utföras enligt överenskommelse med behandlande läkare.

Bruksanvisning.

> Patientens hantering av ortosen

> Ta bort ortosen

└ Avaktivera fjäderspänningen

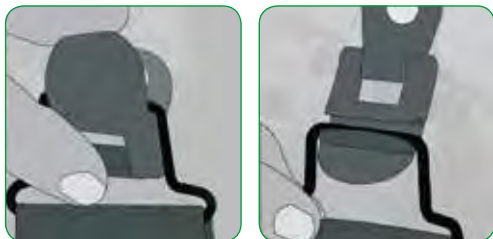
- 1 Innan du tar bort ortosen måste du avaktivera fjäderkraften. Ställ först in båda gångjärnsreglagen på läge "OFF".
- 2 När du ska avaktivera fjäderkraften skjuter du det nedre benskalet bakåt. Fatta tag med händerna under gångjärnsstaget och placera tummarna på tryckblocken som är fästade vid det nedre benskalet. Tryck med tummarna på pressblocken och tryck skalet bakåt. Den framåtriktade fjäderkraften har nu avaktiverats.



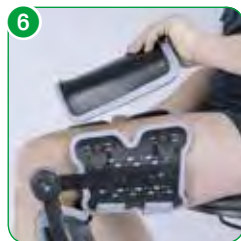
Bruksanvisning.

— Öppna bandens spännen (på övre och nedre skalen)

Tack vare de lättanvända spännena behöver du inte öppna kardborrbanden när du sätter på eller tar bort ortosen. När du sätter på ortosen behöver du bara öppna spännena och de främre banden.



- 3 Lossa skenbensbandet genom att öppna spännet. Låt inte bandet glida ut.
- 4 Lossa det nedre främre lårbandet genom att öppna spännet. Låt inte bandet glida ut.
- 5 Lossa det övre främre lårbandet genom att öppna spännet. Låt inte bandet glida ut.
- 6 Lyft bort det extra lårskalet.
- 7 Lyft bort ortosen nedåt. Avlägsna ortosen.

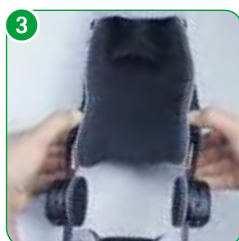


Bruksanvisning.

> Anpassa ortosen

└ Avaktivera fjäderspänningen

- 1 Innan du sätter på ortosen måste du avaktivera fjäderkraften. Ställ först in båda gångjärnsreglagen på läge "OFF".
- 2 När du ska avaktivera fjäderkraften skjuter du det nedre benskalet bakåt. Fatta tag med händerna under gångjärnsstaget och placera tummarna på tryckblocken som är fästade vid det nedre benskalet.
- 3 Tryck med tummarna på pressblocken och för skalet bakåt. Fjäderkraften har nu aktiverats.



4 Öppna bandens spännen (på övre och nedre skalen)

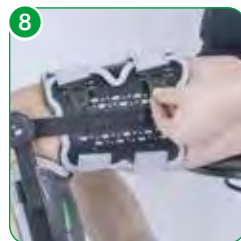
Tack vare de lättanvända spännena behöver du inte öppna kardborrbanden när du sätter på eller tar bort ortosen. När du sätter på ortosen behöver du bara öppna spännena och de främre banden.



Bruksanvisning.

└ Sätta på ortosen på benet

- 5 Placera ortosen på benet underifrån. Kontrollera att du placerar ortosen på benet enligt den anpassning som gjordes av ortopedteknikern.
- 6 Placera nu det extra skalet på låret. Kom ihåg att detta skal måste placeras innanför skalen på lårets sidor.
- 7 Stäng det nedre främre lårbandet med spännet.
- 8 Stäng det övre främre lårbandet med spännet.
- 9 Stäng skenbensbandet med spännet.



Bruksanvisning.

└ Aktivera fjäderspänningen

- 1 Aktivera fjäderspänningen genom att ställa in båda gångjärnsreglagen på läge "ON".
- 2 När du ska aktivera fjäderkraften skjuter du det nedre benskalet bakåt. Fatta tag med händerna under gångjärnsstaget och placera tummarna på tryckblocken som är fästade vid det nedre benskalet. Tryck med tummarna på pressblocken och för skalet bakåt. Fjäderkraften har nu aktiverats.



Kom ihåg att den inställda fjäderkraften endast får ändras av ortopedtekniker efter konsultation med läkare.

Bruksanvisning.



Handtvätt, 30 °C.



Använd inte blekmedel



Ingen strykning



Ingen kemtvätt



Ingen torktumling



Rengöring, skötsel och desinfektion

Ortosen är underhållsfri. För att säkerställa att ortosen fungerar på rätt sätt under behandlingen ska den rengöras regelbundet (minst var tredje månad) eller vid behov, enligt nedanstående anvisningar.

› Skötselinstruktioner

- Produkten levereras inte steril och är inte heller lämplig för sterilisering.
- Använd inte frätande eller slipande rengöringsmedel.
- Alla textilier kan tvättas för hand i 30 °C med vatten och ett mildt rengöringsmedel och/eller desinfektionsmedel.
- Ej maskintvätt.
- Jack PCL-ortosen kan lufttorkas.
- Vid svåra fläckar finns en utbytessats tillgänglig för textildelarna.
- Torka av ytorna med en duk indränkt i desinfektionsmedel.
- Säkerställ fullständig vätning och torka inte av.
- Spreja på svåråtkomliga ytor.
- Säkerställ fullständig vätning vid sprejning.
- Ett mildt alkoholbaserat desinfektionsmedel rekommenderas.

Fråga läkare eller på apotek om val av desinfektionsmedel och följ anvisningarna från tillverkaren av medlet. Robert Koch-listan över godkända desinfektionsmedel finns på www.rki.de.

Bruksanvisning.

> Tekniska specifikationer

Beskrivning	Material
Vaddering	PU-skum med PA-kardborrfäste
Band	PU-band med PA-kardborrfäste
Ortos	aluminium
Vikt	1 256 g (medium)

> Storlekstabell och artikelnummer

Storlek	Längd medialt lårskal	Längd nedre benskal	Lårets omkrets	Vadens omkrets	Art.nr. vänster	Art.nr. höger
L/L	23 - 25,5 cm	34 cm	36 - 66 cm	40 - 48 cm	885LL-L	885LL-R
L/M	23 - 25,5 cm	32 cm	36 - 66 cm	33 - 40 cm	885LM-L	885LM-R
L/S	23 - 25,5 cm	31 cm	36 - 66 cm	27 - 33 cm	885LS-L	885LS-R
M/L	18,5 - 21 cm	29 cm	36 - 66 cm	40 - 48 cm	885ML-L	885ML-R
M/M	18,5 - 21 cm	27 cm	36 - 66 cm	33 - 40 cm	885MM-L	885MM-R
M/S	18,5 - 21 cm	26 cm	36 - 66 cm	27 - 33 cm	885MS-L	885MS-R
L/SM	23 - 25,5 cm	31 cm	33 - 43 cm	27 - 33 cm	885LSM-L	885LSM-R
SXS	17,5 - 20 cm	24 cm	30 - 40 cm	22 - 27 cm	885SXS-L	885SXS-R

Storlek	Längd medialt lårskal	Längd nedre benskal	Lårets omkrets	Vadens omkrets	Art.nr. vänster	Art.nr. höger
Barn, blått	17,5 - 20 cm	24 cm	30 - 40 cm	22 - 27 cm	885SXS-BL	885SXS-BR
Barn, orange	17,5 - 20 cm	24 cm	30 - 40 cm	22 - 27 cm	885SXS-OL	885SXS-OR
Barn, rosa	17,5 - 20 cm	24 cm	30 - 40 cm	22 - 27 cm	885SXS-PL	885SXS-PR
Barn, grönt	17,5 - 20 cm	24 cm	30 - 40 cm	22 - 27 cm	885SXS-GL	885SXS-GR

Bruksanvisning.

Överflyttning av ortosen

Ortosen är inte avsedd för engångsbruk, utan för att användas flera gånger av en och samma person. Vi rekommenderar inte att ortosen flyttas över till andra användare. Om detta ändå önskas, se till att överlämna skötsel- och rengöringsanvisningarna och låt en auktoriserad specialist kontrollera ortosen för att se om den fungerar korrekt och på ett säkert sätt.

Avyttring

Ortosen innehåller återvinningsbara material utan giftiga eller skadliga ämnen eller andra miljöfarliga ämnen. Förutsatt att ortosen inte är kontaminerad med smittsamma bakterier kan den avyttras i normal sophantering. För att säkerställa detta rådfråga din specialistortopedisäljare.

Jack PCL-ortos

Bruksanvisning.

Jack PCL-ortos

Bruksanvisning.

Jack PCL-ortos

Bruksanvisning.

📍 **albrecht GmbH**
Funktionell rehabilitering

JHInova AB



Management
System
EN ISO
13485:2012

www.tuv.com
ID 0000046096



Made in Germany
Hergestellt in Deutschland

JHInova AB · Flötviksvägen 17 · 165 72 Hässelby
Tel: +46 (0) 8 564 441 20 · Fax: +46 (0) 8 739 25 33 · info@jhinova.com · www.jhinova.se

Jack PCL Brace-en 0217